

تحقیق کی اسلامی روایت اور مغرب پر اس کے اثرات

حافظ محمد نعیم*

تحقیق کا جذبہ فطرت انسانی کا خاصہ ہے۔ یہی وہ جذبہ ہے جس نے انسان کو غار کی زندگی سے موجودہ سائنس و ٹیکنالوجی کے دور میں لاکھڑا کیا ہے۔ تحقیق و جستجو کا مادہ اگر انسان میں فطری طور پر نہ پایا جاتا تو آج بھی انسان دوسری مخلوقات کی طرح اپنی ابتدائی و فطری حالت پر ہی ہوتا لیکن تہذیبی و معاشرتی اور سماجی ارتقاء میں وحی الہی کے صورت میں انبیاء کرام علیہم السلام کی تعلیمات کے ساتھ ساتھ جس قدر اس جذبے کا حصہ ہے کوئی بھی دوسرا جذبہ اس کے مقابل نہیں۔ یہی وہ جذبہ ہے جس نے انسان کو اپنے ارد گرد کی عجیب الخلقہ اشیاء کو سمجھنے اور ان کے بارے میں جاننے کے لیے مجبور کیا۔ تاریخ انسانی میں جو چیزیں ابتدائی طور پر انسان کی معبود بٹھہریں تحقیق و جستجو کے بعد وہی چیزیں انسان کی خدمت میں لگ گئیں۔

تحقیق دراصل نام ہے ایک ایسے طرز فکر کا جو اشیاء کو ان کی اصل حقیقت میں جاننے اور سچائی کی تلاش پر مجبور کرتا ہے (۱)۔ بے یقینی کی کیفیت سے یقین کی طرف جانے کا نام تحقیق ہے (۲)۔ تحقیق ایک ایسے ذہنی رویے اور طرز فکر کی غمازی کرتی ہے (۳)۔ جو حقائق کی قابل اعتماد ذرائع سے عالمانہ انداز میں چھان بین کر کے بے کم و کاست اس کا ابلاغ کر دے۔

تحقیق و جستجو کی طرف رغبت اگرچہ انسانیت کا ورثہ ہے لیکن تاریخ انسانی کو اگر اٹھا کر دیکھیں تو یہ حقیقت اظہر من الشمس ہے کہ غور و فکر و تدبر اور تحقیق کی تاکید اور اس رویے کی عملی صورت جس قدر مسلمانوں میں ملتی ہے دنیا کی دیگر اقوام اس خصوصیت کا مقابلہ کرنے سے قاصر ہیں۔ اسلام اپنے ماننے والوں کو جہالت و غفلت کی زندگی سے علم و تحقیق کی طرف بلاتا ہے۔ مسلمانوں کی کتاب قرآن مجید پوری عالم انسانیت کو دعوتِ تحقیق دیتی ہے۔ اس کتاب عظیم میں تفکر، تدبر، تعقل، تنظر، حکمت، تبصرہ اور تدبیر جیسی اصطلاحات کا وجود اس بات کی عکاسی کرتا ہے کہ یہ عالم انسانیت کو اندھے، بہرے اور گونگے بن کر اشیاء سے گزرنے کی بجائے غور و فکر، مشاہدہ، تدبر و تفکر اور تحقیق کی دعوت دیتی ہے۔ یہی وہ کتاب ہے جس میں تقریباً ۷۰۰ سے زائد آیات ایسی ہیں جن میں غور و فکر اور تفکر و تدبر کی دعوت دی گئی ہے۔ قرآن انسان کو مظاہر کائنات اور خود انسان کے وجود کے حوالے سے غور و فکر کی دعوت دیتا ہے اور انسان کو اس بات کا احساس دلاتا ہے کہ جو کچھ اس کائنات میں ہے سب کچھ انسان کے لیے مخر کیا گیا ہے۔ (۴)

* اسٹنٹ پروفیسر، جی سی یونیورسٹی، لاہور

قرآن مجید نے بہت سے سائنسی حقائق بیان کیے ہیں اور اپنے بیان کردہ حقائق کو پرکھنے کا کھلے عام اعلان کرتا ہے۔ قرآن میں بیان کردہ سائنسی حقائق کی تعداد اس سے کہیں زیادہ ہے جو کہ بائبل میں بیان کیے گئے ہیں لیکن کوئی ایک بیان بھی ایسا نہیں جو سائنسی تحقیقات سے ٹکراتا ہو۔ اس کے برعکس عیسائیت کے ماننے والوں نے بائبل کے عقلی مطالعہ پر پابندی لگادی کیونکہ اس میں کچھ بیانات ایسے تھے جو عقل، تجربہ اور سائنسی تحقیقات سے متصادم تھے۔ عیسائیت کے مذہبی پیشواؤں نے بائبل کے اندر تحریف تسلیم کرنے کی بجائے سائنس اور بائبل کے تقابلی مطالعہ پر پابندی لگادی (۵)۔ اور جن لوگوں نے اس کے خلاف آواز اٹھائی اور غور و فکر اور عقل و خرد سے کام لینے کی کوشش کی ان لوگوں کے خلاف چرچ نے بہت ظلم و ستم ڈھائے اور مختلف قسم کے ٹریبونل بنا کر ان کو سخت قسم کی سزائیں سنائی گئیں صرف ۱۲۸۱ء سے ۱۸۰۸ء تک اس حوالے سے چرچ نے ۳۴۰،۰۰۰ لوگوں کو سزا سنائی اور ان میں سے تقریباً ۳۲،۰۰۰ لوگوں کو زندہ جلا دیا گیا۔ اس وقت عیسائی دنیا کی فضاء پر خوف کے بادل چھائے تھے اور کوئی شخص بھی سزا کے تصور کے بغیر آزادانہ تحقیق کا تصور نہیں کر سکتا تھا (۶)۔ اس صورت حال کے عین مخالف مسلمانوں کے اندر آزادانہ تحقیق اور غور و فکر کی کھلی آزادی تھی۔ قرآن وحدیث نے علم و تحقیق کا ایک ایسا ماحول مسلمانوں کو مہیا کیا جس سے تحقیق وجستجو کی روایت پروان چڑھی۔ قرآن اس حوالے سے اپنے ماننے والوں سے کچھ اس انداز میں مخاطب ہوتا ہے۔

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِن جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا أَن تُصِيبُوا قَوْمًا بِجَهَالَةٍ فَتُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا فَعَلْتُمْ نَادِمِينَ﴾ (۷)

”اے ایمان والو! اگر کوئی فاسق تمہارے پاس کوئی خبر لے کر آئے تو تحقیق کر لیا کرو کہیں ایسا نہ ہو کہ تم کسی گروہ کو نادانستہ نقصان پہنچا بیٹھو اور پھر اپنے کیے پر پشیمان ہو۔“

چنانچہ مسلمانوں نے اس اصول پر سختی سے عمل کیا اور اس اصول کو سب سے پہلے قرآن کی جمع وتدوین اور روایت کے حوالے سے استعمال کیا اور اس قدر حزم و احتیاط کا ثبوت دیا کہ غیر مسلموں کو بھی اس بات کا اعتراف کرنا پڑا۔

قرآن مجید کے ساتھ ساتھ پیغمبر اسلام حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے کردار و عمل اور قول و فعل سے ہمیں تحقیق کی روایت کی عملی جھلک نظر آتی ہے۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا فرمان ہے کہ:

”کفی بالمرء کذباً ان یحدث بکل ماسمع“ (۸)

”آدمی کے جھوٹے ہونے کی یہ دلیل کافی ہے کہ جو کچھ سنے روایت کر دے“

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک دوسری جگہ فرمایا:

”ماحدثتم عنی مما تنکرونہ فلا تاخذوا بہ فانی لا اقول المنکر ولسن من اہلہ“ (۹)

”جب تمہارے سامنے میرے حوالے سے ایسی حدیث بیان کی جائے جس سے تمہارے دل کو نفرت ہو تو اسے حاصل نہ کرو (یعنی قبول نہ کرو) کیونکہ میں نہ تو منکر (نامناسب) بات کہتا ہوں اور نہ ہی

میرے اندر اس کی اہلیت ہے“

اسی مفہوم کو ایک اور جگہ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کچھ اس انداز سے ادا فرمایا:
”اذا حدثتم عني حديثاً تعرفونه ولا تنكرونه فصدقوا به، واذا حدثتم عني حديثاً تنكرونه ولا تعرفونه فلا تصدقوا به“ (۱۰)

”جب تمہارے سامنے میری طرف سے ایسی حدیث بیان کی جائے جسے تم جانتے ہو اور تم اسے تم نامانوس نہ پاتے ہو تو اس کی تصدیق کرو اور جب تمہارے سامنے میری طرف سے ایسی حدیث بیان کی جائے جو تمہیں نامانوس لگے اور تم اس سے آگاہ نہ ہو تو اس کی تصدیق مت کرو۔“
کنز العمال میں یہی حدیث الفاظ کے اختلاف کے ساتھ کچھ یوں درج ہے:

”اذا حدثتم عني بحديث تعرفونه ولا تنكرونه قلته أولم أقله فصدقوا به فاني أقول مايعرف ولا ينكر، واذا حدثتم عني بحديث تنكرونه ولا تعرفونه فكذبوا به فاني لا أقول ماينكر ولا يعرف“ (۱۱)

”جب تمہارے سامنے میری طرف سے کوئی ایسی حدیث بیان کی جائے جسے تم جانتے ہو اور تم اسے نامانوس نہ پاتے ہو، خواہ میں نے کہی یا نہ کہی ہو، تو اس کی تصدیق کرو، پس میں وہ بات کرتا ہوں جو معروف ہوتی ہے، نامانوس نہیں۔ اور جب تمہارے سامنے میری طرف سے کوئی ایسی حدیث بیان کی جائے جسے تم نامانوس پاتے ہو اور جانتے نہ ہو تو اس کی تکذیب کرو کیونکہ میں وہ بات نہیں کرتا جو نامانوس اور غیر معروف ہو۔“

اسی طرح کی ایک اور روایت بھی منقول ہے جس میں حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم داخلی و خارجی نقد کی اہمیت بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ:

”اذا سمعتم الحديث عني تعرفه قلوبكم و تلين له اشعاركم و ابشاركم و ترون انه منكم قريب فانا اولاكم به و اذا سمعتم الحديث عني تنكره قلوبكم و تنفر منه اشعاركم و ابشاركم و ترون انه منكم بعيد فانا ابعداكم منه“ (۱۲)

”جب تم کوئی ایسی حدیث سنو جو تمہارے دل کو لگے اور تمہارے رونگٹے کھڑے ہو جائیں اور اس کو اپنے سے قریب سمجھو تو میں اس کا تم سے زیادہ حقدار ہوں اور جب تم کوئی ایسی حدیث سنو جسے تمہارے دل قبول نہ کریں اور تمہارے بدن کے بال و پر اس سے نفرت کریں اور اپنے سے اسے دور تصور کرو تو میں اس سے تمہارے مقابلے میں زیادہ دور ہوں۔“

ایک جگہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”أيما حديث بلغكم عني نقشه من جلودكم و تشمئز منه قلوبكم و تجدون في القرآن خلافاً فردوه“ (۱۳)

”میری طرف سے کوئی بھی ایسی حدیث تم تک پہنچے جس سے تمہارے جلدیں shudder کریں، اور اس سے تمہارے دل disgust کریں اور تم قرآن میں اس کا برعکس پاؤ تو اس کو لوٹا دو۔“

مندرجہ بالا روایات اس بات کی روشن مثال ہیں کہ پیغمبر اسلام نے تحقیق و تفتیش اور معاملات کی نوعیت و کیفیت تک پہنچنے کی تلقین کی اور اپنے ارشادات و عمل کے ذریعے تحقیق کی قرآنی روایت کی بنیاد کو پختہ کیا۔

محدثین اور اصولی روایت و درایت:

آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ذات اقدس کو دین اسلام میں جو اہمیت حاصل ہے اس کو پیش نظر رکھتے ہوئے مسلمانوں نے آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ارشادات اور آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے عملی نمونے کو اصل شکل میں یاد رکھنے اور اسے آگے پہنچانے کی اسی طرح کوشش کی جس طرح قرآن مجید کو صحابہ کرام نے قوی و عملی تو اتر سے آگے پہنچایا۔ مسلمانوں نے اس سلسلے میں اس قدر حزم و احتیاط اور صحت و اتصال کو ملحوظ خاطر رکھا کہ بقول شبلی نعمانی مسلمانوں کے اس فخر کا قیامت تک کوئی حریف نہیں ہو سکتا کہ انھوں نے اپنے پیغمبر کے حالات اور واقعات کا ایک ایک حرف اس استقصاء کے ساتھ محفوظ رکھا کہ کسی شخص کے حالات آج تک اس جامعیت اور احتیاط کے ساتھ قلمبند نہیں ہو سکے اور نہ آئندہ توقع کی جاسکتی ہے (۱۴)۔ پھر ڈاکٹر اسپرنگر کا بیان اس امر پر مہر تصدیق ثبت کرتا ہے جس میں وہ بیان کرتا ہے کہ مسلمانوں نے صرف آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے حالات زندگی اکٹھے کرنے کے لیے پانچ لاکھ افراد کے حالات زندگی کو کھنگالا (۱۵)۔ اس ضمن میں مسلمانوں نے دویسے اصولوں کی بنیاد رکھی کہ جن کی مثال دینے سے دنیا کی تاریخ قاصر ہے۔ مستشرق پروفیسر فلپ کے حتی (Philip K. Hitt) اس حوالے سے لکھتے ہیں:

“Among all peoples Moslem stand unique in having developed a Science (ilm) out of their mass of religious Traditions” (16)

”تمام انسانوں میں سے یہ صرف مسلمانوں کا طرہ امتیاز ہے کہ انہوں نے اپنے مجموعہ احادیث کی وساطت سے ایک منفرد علم کو جنم دیا۔“

اور ان اصولوں کی تشکیل کی وجہ یہ تھی کہ جب اسلامی سلطنت کی توسیع ہوئی اور اسلام عرب ممالک سے نکل کر دیگر ممالک میں پھیلا اور بہت سے عجمی لوگ اس میں شامل ہوئے تو کچھ لوگوں نے احادیث نبوی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو اپنے ذاتی مقاصد کے لیے استعمال کرنا شروع کر دیا اور اپنی طرف سے باتیں گھڑ کر ان کو نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف منسوب کر دیا۔ کیونکہ مسلمانوں کا عملی رویہ یہ تھا کہ جب ان کے سامنے حدیث نبوی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بیان کی جاتی تو مسلمان سر تسلیم خم کیے دیتے لیکن جب لوگوں نے ذاتی مفادات کی آڑ میں جھوٹی احادیث گھڑنا شروع کیں تو مسلمانوں نے احادیث قبول کرنے میں احتیاط سے کام لینا شروع کیا۔ میزان الاعتدال میں حافظ ابن

سیرین کا یہ قول نقل کیا گیا ہے:

”لم یكونوا يستألفون عن الاسناد حتى وقعت الفتنة فلما وقعت نظروا من كان من اهل السنة اخذوا حديثه و من كان من اهل البدعة تركوا حديثه“ (۱۷)

”پہلے لوگوں سے اسناد کے متعلق سوال نہیں کیا جاتا تھا پھر جب فتنہ واقع ہو گیا تو یہ احتیاط کی جانے لگی

کہ جو اہل سنت میں سے ہوتا اس کی روایت تو قبول کر لی جاتی اور جو اہل بدعت میں سے ہوتا تو اس کی روایت کردہ حدیث ترک کر دی جاتی۔“

سفیان الثوری کے مطابق:

”الاسناد سلاح المؤمن، فإذا لم يكن معه سلاح فبأى شيء يقاتل“ (۱۸)

”اسناد مؤمن کا ہتھیار ہے جب اس کے ساتھ ہتھیار نہیں تو وہ کس چیز سے لڑے گا۔“

امام احمد بن حنبل کے مطابق: ”ولولا الاسانيد لقال من شاء ما شاء“ (۱۹)

”اگر اسناد نہ ہوتیں تو ہر شخص جو چاہتا کہتا پھرتا“

مسلمانوں کے اسی طرز نگارش سے متاثر ہو کر یہودیوں نے بھی تورات کی اسناد تیار کرنے کی کوشش

کی۔ (۲۰)

محدثین نے اصول روایت و درایت کے ذریعہ ایسے قوانین و اصول منضبط کیے جن کے ذریعہ سے سند اور متن کے احوال کی مکمل معرفت ہو سکے۔ نیز محدثین نے روایت کی حقیقت، اس کی شرائط، مرویات کی اقسام اور ان کے متعلقات کی معرفت کو بیان کیا۔ علم روایت یعنی راویوں کے حالات اور ان سے روایات کرنے کے حوالے سے محدثین نے جو اصول وضع کیے ان میں

۱۔ حدیث کی سند متصل ہونا

۲۔ تمام راویوں کا عادل و ضابط ہونا

۳۔ راوی کے متعلق تمام معلومات ہونا کہ وہ کہاں پیدا ہوا۔ کب پیدا ہوا۔ کس شہر میں پیدا ہوا۔ دین، امانت، عقل میں کیسا تھا۔ روایت بیان کرنے اور اسے یاد رکھنے میں اس کی کیا کیفیت تھی۔ اس نے روایت کب

سنی، کس کے ساتھ سنی اور اسے کس طرح سے لکھا پھر اس کے شیوخ جن سے اس نے روایت بیان کی ہے کون تھے کہاں کے رہنے والے تھے۔ ان کے حدیث بیان کرنے کے اوقات نیز عادت کیسی تھی کب وفات پائی۔ (۲۱)

۴۔ حدیث کا علت و شد و ذ سے پاک ہونا

محدثین کرام نے صرف راوی کے حالات اور سلسلہ سند کو ہی ملحوظ خاطر نہیں رکھا بلکہ درایت کے اصول کے تحت اس بات کا بھی التزام کیا کہ آیا راوی جو کچھ کہہ رہا ہے کیا وہ فی نفسہ درست بھی ہو سکتا ہے کہ نہیں۔ محدثین

نے مقام نبوت، شان نبوت، کلام نبوت اور حالات و قرائن اور تاریخ کو مد نظر رکھتے ہوئے احادیث پر داخلی نقد کے حوالے سے بہت عمدہ کام کیا اور بہت سے ایسے اصول وضع کیے جن کی بنیاد پر سائنسی انداز سے من گھڑت احادیث کو صحیح احادیث سے الگ کیا جاسکتا ہے۔ کتب اصول احادیث میں ایسے تمام اصولوں کو تفصیلاً بیان کیا گیا ہے وہاں ان کی تفصیلات ملاحظہ کی جاسکتی ہیں۔

مسلمانوں کے قائم کردہ اصول تحقیق اور یورپ کا اخذ و استفادہ:

مسلمانوں نے قرآن و حدیث کی تعلیمات اور محدثین کرام کے قائم کردہ اصولوں کی روشنی میں جس سائنسی طرز فکر کو پروان چڑھایا اس کے اثرات عالمی سطح پر نمودار ہوئے اور علم و ادب، تنقیح و تنقید، روایت و درایت تحقیق و جستجو اور تجربہ و مشاہدہ کی ایسی روایت قائم کی اور اس روایت کی بنیاد پر علوم عقلیہ و نقلیہ میں وہ ترقی کی کہ تاریخ انسانی کا کوئی دور بھی ایسی مثال پیش کرنے سے قاصر ہے اور یہ سب کچھ مسلمانوں سے اتفاق طور پر نہیں ہو گیا بلکہ جن سے یہ کارنامے سرانجام پائے وہ ایسے دین کے ماننے والے تھے جو تحقیق و جستجو کی تعلیم دیتا ہے گویا کہ وہ اسلامی تصور تعلیم کے حامل تھے۔ (۲۲)

مسلمانوں اور ان کے خلفاء کی علم دوستی کا یہ حال تھا کہ انہوں نے علم و تحقیق کے باقاعدہ مراکز قائم کیے۔ بیت الحکمت (House of wisdom) اس کی سب سے عمدہ مثال ہے۔ خلیفہ مامون الرشید اس حوالے سے بہت سرگرم تھا۔ اس نے دل و جان سے علم و تحقیق کے کاموں میں حصہ لیا۔ اسے جنون کی حد تک سائنسی علوم سے شغف تھا۔ کہا جاتا ہے کہ مامون نے ایک دن خواب میں ارسطو کو دیکھا جو کہ ایک تخت پر براجمان تھا۔ اپنے خواب کے نتیجہ میں اس نے روم کے حکمران کے پاس ایک وفد بھیجا جس کا مقصد سائنسی کتابوں کا حصول تھا تاکہ ان کو عربی زبان میں منتقل کیا جائے۔ (۲۳)

بیت الحکمت میں ابتدائی طور پر قدیم تہذیبوں خاص طور پر یونانی تہذیب اور یونانی علوم کو عربی زبان میں منتقل کیا گیا۔ ظہور اسلام کے وقت تو طب، طبیعیات اور فلسفہ کا مرکز اسکندریہ تھا۔ پھر حضرت عمر بن عبدالعزیز کے دور میں پہلی صدی ہجری کے آخر میں انطاکیہ مرکز قرار پایا۔ اسلامی علوم کا مرکز ابتدائے اسلام میں مدینہ تھا۔ وہاں سے بصرہ اور پھر کوفہ منتقل ہوا۔ جب بغداد تعمیر کیا گیا تو علم و ادب، فلسفہ، طب اور تمام عقلی و نقلی علوم میں بغداد ام المداہن قرار پایا اور پھر یہاں سے علوم خراسان، ماوراء النہر، قاہرہ، مراکش اور اندلس پہنچے۔ (۲۴)

اسلامی ممالک میں علوم کی تحریک جس وقت اپنے عروج پر تھی یورپ اس وقت میٹھی نیند سو رہا تھا۔ سائنسی علوم اور دوسرے علوم میں مسلمانوں کی ترقی کا یہ عالم تھا کہ آٹھویں صدی عیسوی کے نصف آخر سے گیارھویں صدی کے نصف آخر تک عربی زبان سائنس اور دوسرے تمام علوم کی بنیاد تھی۔ سائنس کے حوالے سے اس دور کی بہترین کتابیں مسلمانوں کے قلم سے عربی زبان میں ہی لکھی گئیں (۲۵)۔ اس دور میں اگر کوئی چاہتا کہ وہ عصری علوم میں

مہارت پیدا کرے اور ان سے باخبر ہو تو اسے عربی زبان پڑھنا پڑتی۔ جس طرح کہ آج کے دور میں اگر کوئی شخص عالمانہ مہارت پیدا کرنا چاہتا ہے تو اسے یورپی زبانوں میں سے کم از کم کسی ایک پر دسترس حاصل کرنا ہوگی۔ (۲۶)

مغربی مصنفین کے لیے یہ بات بڑی پریشان کن ہے کہ وہ کون سے اسباب وجوہات تھے جن کی بنیاد پر آٹھویں صدی عیسوی سے گیارھویں صدی عیسوی تک مسلم دنیا عیسائی دنیا سے بہت آگے رہی۔ اس حوالے سے ان حضرات نے یہ تاویل پیش کی کہ مسلمانوں نے یونانی، ایرانی اور ہندی ذخیرہ علم دریافت کر لیا تھا اور انہوں نے بڑے ذوق و شوق کے ساتھ اس سے استفادہ کیا اور اپنے سائنسی علوم کی بنیاد انہی ماخذوں پر رکھی اور ریاضی، کیمسٹری، فزکس، ٹیکنالوجی، جغرافیہ اور طب میں خدمات سرانجام دیں (۲۷)۔ اس بات سے انکار ممکن نہیں کہ مسلمانوں نے ابتدائی طور پر یونانی علوم سے اخذ و استفادہ کیا لیکن یہ حقیقت روز روشن کی طرح عیاں ہے کہ مسلمانوں نے مروجہ علوم میں نہ صرف قابل قدر اضافے کیے بلکہ بہت سے علوم کی بنیاد رکھی اور ان کے بانی کہلائے اور یورپ میں علمی بیداری جو پیدا ہوئی تو اس کا سبب مسلمان ہی تھے۔ جس کے لیے یورپ ہمیشہ مسلم دنیا کا مقروض رہے گا۔ (۲۸)

علاوہ ازیں انیسویں صدی کے بعض یورپین حضرات نے یہ تاثر پیدا کرنے کی بھی کوشش کی کہ اسلام سائنس کے مخالف رہا ہے اور یہ بات کرتے ہوئے اس حقیقت کو بھول گئے کہ قرون وسطی کے حوالے سے لکھنے والے بہت سے مستشرقین نے مسلمان سائنس دانوں کی خدمات کا نہ صرف اعتراف کیا ہے بلکہ ان کو (Our Arabs Masters) قرار دیا ہے (۲۹)۔ سر تھامس آرنلڈ (Thomas Arnold) اور الفریڈ گیوم (Alfred Guillaume) الکنڈی کی سکا لرشپ کا اعتراف کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ راجر بیکن (Roger Bacon) اور دوسرے مغربی سائنس دان الکنڈی سے متاثر ہوئے اور اخذ و استفادہ کیا۔ (۳۰)

مسلم دنیا سے یورپ میں علوم کی منتقلی تین طرح سے ہوئی۔ اس حوالے سے ڈاکٹر محمد مسعود لکھتے ہیں:

The agencies through which The Scientific Knowledge passed from the Muslim World to Europe were the following:

1. Towns
2. Persons
3. Crusades
4. Medical Schools (۳۱)

سائنسی علم مسلم دنیا سے یورپ کی طرف مندرجہ ذیل ذرائع سے منتقل ہوا۔

- ۱۔ شہروں کے ذریعے
- ۲۔ صلیبی جنگوں کے ذریعے
- ۳۔ لوگوں کے ذریعے
- ۴۔ طبی مدارس کے ذریعے

یورپ کا پہلا طبی مدرسہ (Medical College) وہ تھا جسے عربوں نے اٹلی کے شہر سلرنو میں قائم کیا اور پہلی رصدگاہ جو یورپ کو نصیب ہوئی وہ بھی اموی خلیفہ کی سرپرستی میں بمقام اشبیلیہ اسپین قائم ہوئی۔ (۳۲)

یورپ میں سائنسی علوم اور سائنسی انقلاب کا زمانہ سولہویں اور سترھویں صدی عیسوی ہے۔ یورپ کے

موجودہ سائنسی انقلاب کی بنیاد عربی زبان سے لاطینی زبان میں مسلمانوں کے علوم کی منتقلی ہے۔ یورپین ممالک کے حکمرانوں نے اس بات کا اہتمام کیا کہ اپنے یورپی تمدن و ثقافت میں عربوں کے علوم و فنون کو پروان چڑھایا اور ان سے اخذ و استفادے کا بھرپور انتظام کیا اور اپنے سائنسی انقلاب کی بنیاد مسلمانوں کی کتابوں پر ہی رکھی (۳۳)۔ جو انہوں نے عربی سے لاطینی میں منتقل کی تھیں۔ ترجمہ و نقل کا کام دسویں صدی عیسوی میں ہی شروع ہو چکا تھا۔ اولین ناقلین و مترجمین میں سلفستر الثانی (Selvester II) ہرمان (Harman) اور قسطنطین وغیرہ کے نام قابل ذکر ہیں۔

بارہویں صدی عیسوی میں طلیطلہ اور عرب دنیا کے دیگر شہر اپنی طرف مائل ہونے والے ان مغربی حضرات کو خوش آمدید کہنے والے اور ان کی میزبانی کرنے والے بن گئے جنہوں نے ترجمہ اور تالیف و تصنیف کی غرض سے ان شہروں کا رخ کیا تھا۔ جس طرح کہ ہارون الرشید اور مامون کے دور میں بغداد کی حیثیت تھی۔ ان حضرات میں ریمون (طلیطلہ کا پادری)، افلاطون الطیوری اولاد الباجی، یوحنا کندیالفی، ہرمان الدلماتی اور مرقس اطلطی وغیرہ اہم ہیں۔ لیکن سب سے زیادہ ترجمہ کے حوالے سے جس شخص نے کام کیا وہ جیرار الکرمانی ہے اس نے تقریباً ۸۰ کتابوں کا ترجمہ کیا جو کہ قدیم علوم مثلاً منطق، فلسفہ، ریاضیات، نجوم، طبوعات، کیمیا وغیرہ کا احاطہ کرتی تھیں اور جن کے مؤلفین یونانی اور عرب تھے۔ یہ تمام کتابیں عربی سے منتقل کی گئیں۔ جس طرح مامون الرشید نے بیت الحکمت قائم کیا اور مختلف ممالک سے اہل علم حضرات کو اکٹھا کیا اسی طرح کی ایک کوشش فریڈریک الثانی (۱۲۵۰ء) اور فونلس صاحب قشتالہ نے بھی کی کہ اس نے اپنے پاس مترجمین اور ناقلین کو اکٹھا کیا اور عربی زبان سے علوم کو پہلے (Spanish) زبان میں اور پھر لاطینی زبان میں منتقل کیا۔ یہ خبر تمام یورپ میں پھیل گئی۔ تمام یورپ نے اس کی تقلید کی اور اس عرصہ میں تقریباً ۳۰۰ کتابوں کو عربی زبان سے یورپی زبان میں منتقل کیا گیا۔ (۳۴)

عصر حاضر کی سائنس تجربہ، مشاہدہ، اخذ نتائج اور تنظیم نتائج کے تحقیقی اصولوں کی جس عمارت پر کھڑی ہے وہ اصول بھی مسلمانوں کے قائم کردہ ہیں۔ مسلمانوں کی کتاب قرآن نہ تو سائنس کی کتاب ہے اور نہ ہی فلسفہ کی بلکہ کتاب ہدایت ہے اور اس ہدایت کے حصول کے لیے کائنات اور اس کے مظاہر میں غور و فکر کی دعوت دی گئی ہے اور اندھی تقلید سے منع کیا گیا ہے۔ سائنس اگر اندھی تقلید سے منع کرتی ہے تو قرآن اس سے چار قدم آگے بڑھ کر اس رویے کی مذمت کرتا ہے۔ سائنس اگر تجربہ اور مشاہدہ کو لازم قرار دیتی ہے تو قرآن بھی انسان کے حواسِ خمسہ، شعور اور جذبات کو جھنجھوڑتا ہے اور یہ دعوت محض کھوکھلی دعوت نہیں بلکہ اس کا مرکز غور و فکر، تجربہ، مشاہدہ اور عبرت (اخذ نتائج) ہے۔

استقرائی (Inductive) اور استخراجی (Deductive) طریقہ تحقیق سائنس کے بنیادی اصولوں میں سے ہیں۔ ان اصولوں کی بنیاد قرآن میں مذکور حضرت ابراہیم علیہ السلام کے واقعات سے بخوبی سمجھی جاسکتی ہے۔ (۳۵)

سائنسی اصولوں کے حوالے سے مسلمانوں کی برتری کا اعتراف خود یورپین مصنفین نے بھی کیا ہے۔ اس حوالے سے

ملاحظہ ہو رابرٹ بریفالٹ کا مندرجہ ذیل اقتباس:

"The Greeks systematized, generalized and theorized, but the patient ways of investigation, the accumulation of positive knowledge, the minute methods of science, detailed and prolonged observation, experimental inquiry, were altogether alien to the Greek temperament. Only in Hellenistic Alexandria was any approach to scientific work conducted in the ancient classical world. what we call science arose in Europe as a result of a new spirit of inquiry, of new methods of investigation, of the method of experiment, observation, measurement, of the development of mathematics in a form unknown to the Greeks. That spirit and those methods were introduced into the European world by the Arabs" (۳۶).

”اس میں شک نہیں کہ یونانی اپنے علوم کو مرتب کرتے تھے۔ عمومیت دیتے تھے۔ نظریات قائم کرتے تھے لیکن صابرانہ تحقیق و تفتیش۔ مثبت علم کی فراہمی سائنس کی باریک بینی مفصل و طویل مشاہدات اور تجربی تجسس یہ سب لوازم علمی یونانی مزاج سے قطعاً بعید تھے۔ قدیم کلاسیکی دنیا میں صرف ہیلانی اسکندریہ کے اندر سائنسی عمل کی سعی کا سراغ ملتا ہے۔ ہم جس چیز کو سائنس کے نام سے موسوم کرتے ہیں وہ ان امور کا نتیجہ ہے کہ تحقیق کی نئی روح پیدا ہوگئی۔ تفتیش کے نئے طریقے معلوم کیے گئے۔ تجربے، مشاہدے اور پیمائش کے اسلوب اختیار کیے گئے۔ ریاضیات کو ترقی دی گئی اور یہ سب کچھ ایسی شکل میں نمایاں ہوا جس سے یونانی بالکل بے خبر تھے۔ دنیائے یورپ میں اس روح کو اور ان اسالیب کو رائج کرنے کا سہرا عربوں کے سر ہے۔

جدید سائنسی اصطلاحات میں سے بیشتر عربی الفاظ کی مسخ شدہ صورتیں ہیں اور بعض مسلمانوں کے نام انگریزی زبان میں اس طرح سے تبدیل کیے گئے ہیں کہ پڑھنے والا یہ سمجھتا ہے کہ یہ لوگ غیر مسلم یورپین ہیں۔“ (۳۷)

مستشرقین کے اصول تحقیق اور علوم اسلامیہ:

قرون وسطیٰ کے مسلمان سیاسی، معاشرتی، ثقافتی، علمی، سائنسی غرضیکہ ہر لحاظ سے اہل مغرب/یورپ پر حاوی تھے۔ صلیبی جنگوں (۱۰۹۶ھ/۱۰۹۹ھ) میں شکست سے دوچار ہونے کے بعد مغرب نے سنجیدگی کے ساتھ اسلام سے نمٹنے کی کوشش شروع کی اور اہل مغرب میں بیداری کی لہر پیدا کرنے کی ٹھانی۔ دوسری طرف مسلمانوں کے اندر بھی کچھ کمزوریاں ظاہر ہونا شروع ہوئیں۔ اسی دور میں مغرب اپنی پستی کے اسباب کا باقاعدہ ادراک کرتا ہے اور اپنے مرض کی باقاعدہ تشخیص کر کے اس کا علاج شروع کرتا ہے۔ نئی حکمت عملی اپناتا ہے اور عسکری میدان کی بجائے اب کی بار فکری و علمی میدان کو منتخب کرتا ہے اور صلیبی جنگوں کے بعد مسلمانوں کو (Crusade of the Pen) کے ذریعہ ٹارگٹ بنایا جاتا ہے۔ (۳۸)

اس غرض سے یورپ کی جامعات میں اسلام کے مطالعے کے لیے باقاعدہ طور پر شعبہ جات قائم کیے گئے اور ان لوگوں نے اسلامی علوم و فنون سے براہ راست استفادہ کر کے مختلف علوم میں اپنا لوہا منوایا۔ یہ نازک مرحلہ تھا۔ یہ وہ وقت تھا جب اسلامی خلافت نے عروج سے زوال کی طرف سفر کا آغاز کیا تھا جبکہ مغرب نے زوال سے عروج کی طرف کمر باندھی تھی۔ مسلمانوں کے علمی ذخائر پر تسلط کے بعد یورپ میں مجموعی طور پر بہار آ گئی جبکہ عالم اسلام میں خزاں نے اپنے ڈیرے جمانے شروع کر دیے۔ اس کی وجہ صرف اور صرف یہ تھی کہ مسلمانوں نے اپنے اسلاف کے وضع کردہ تحقیقی اصولوں اور تحقیقی مزاج کو چھوڑ دیا تھا جبکہ اہل مغرب نے ان کو اپنالیا۔ یہ حضرات اس میزان کے ذریعے سے جو علمائے حدیث کے یہاں علم المصطلع اور علم اصول الحدیث سے موسوم ہے، صحت و سقم اور صدق و کذب کی معرفت پر اور تاریخی بیان میں بعض لوگوں کو عارض ہونے والے اوہام کی نشاندہی پر قادر ہوئے (۳۹)۔ مستشرقین کا ایک خاص گروہ وجود میں آیا۔ جس نے خاص طور پر عقائد، ایمانیات، حدیث، سیرت، تاریخ، فلسفہ، جغرافیہ، ادبیات، سیاسیات، سماجیات، معاشیات، اندلیات، اسلامی سائنس، قانون و شریعت اور جمالیات کے حوالے سے اپنی تحقیقات پیش کیں۔ لیکن صد حیف کہ یہی لوگ جب دوسرے علوم کے حوالے سے اپنی تحقیقات پیش کرتے ہیں تو وہاں حقائق کا دامن ہاتھ سے نہیں چھوڑتے لیکن جب علوم اسلامیہ کے حوالے سے تحقیق کرتے ہیں تو عدل و انصاف اور تحقیق و تنقیح کے تمام اصول ایک طرف رکھ دیتے ہیں۔

مولانا شاہ معین الدین احمد ندوی اس حوالے سے تبصرہ کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ:

”اس میں شبہ نہیں کہ یورپین زبانوں میں عام خاص تاریخوں اور مختلف قوموں اور ان کے علمی کارناموں پر نہایت عمدہ کتابیں ہیں..... ان میں دیکھنے والے کو ایک خاص بات نمایاں نظر آتی ہے کہ جب تک وہ قدیم و جدید تاریخ مثلاً مصر قدیم اور اس کے آثار اور عراق اور اس کی گذشتہ عظمت وغیرہ پر لکھتے ہیں تو اس وقت تک نہایت محققانہ لکھتے ہیں لیکن جب وہ اسلامی مباحث یا رسول

اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی سیرت پر قلم اٹھاتے ہیں تو ان کا قلم بہک جاتا ہے اور وہ نہایت لغو، مہمل، ذلیل، رکیک بلکہ جھوٹ باتیں تک لکھ جاتے ہیں۔ (۴۰)

مستشرقین نے جس محنت، لگن، علمی دیانت اور تحقیقی اصولوں کی پاسداری کا مظاہرہ ادب، تاریخ، سائنس اور دیگر علوم میں کیا ہے۔ وہ معیار اسلام کے ساتھ اپنے حبیب باطن کی وجہ سے برقرار نہ رکھ سکے۔ مستشرقین نے اپنے مطالبات میں مؤرخانہ اصول تحقیق کو برتنے کے بھرپور دعوے کیے اور (Objective Historical Research) کے بلند بانگ نعرے لگائے (۴۱)۔ لیکن عملی طور پر صورت حال اس سے مختلف تھی۔ ان حضرات نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی سیرت اور اسلام کے بارے میں لکھتے وقت ثانوی اور بنیادی، مستند اور غیر مستند، ناقص اور غیر ناقص مآخذ میں کوئی فرق نہیں برتا۔ رد و قبول کے خود ساختہ معیارات قائم کیے۔ ذاتی مقاصد کے لیے روایات کو غلط سیاق و سباق میں استعمال کیا۔ مقاصد تحقیق کا تعین پہلے سے ہی کر لیا جاتا اور پھر اسی کے مطابق روایات کو ڈھال لیا جاتا۔ مشرق اور خاص طور پر عربوں کی عادات و خصائل اور رسم و رواج کو مغربی معاشرے کے رسم و رواج اور عادات و خصائل پر پرکھتے۔ جس مستشرق کی جس ماحول میں پرورش ہوئی تھی اسی کے مطابق عرب کے حالات کو ڈھالنے اور پیش کرنے کی سعی کرتا۔ امریکی کو امر جزی سے ثابت کرنے کی کوشش کی گئی۔ عربی زبان و ادب میں عدم دسترس بھی ان حضرات کی غلطیوں کا ایک بڑا سبب تھی۔

مستشرقین کی ایک بنیادی غلطی یہ ہے کہ انہوں نے ایک علم سے متعلق روایات کو غلط طور پر دوسرے علوم میں استعمال کیا۔ مثلاً تاریخ حدیث کے سلسلے میں ادب کی کتابوں سے کام لیتے ہیں جبکہ تاریخ فقہ میں تاریخ کی کتابوں سے روایات لے کر قلم لگاتے ہیں الدمیری کی کتاب الحیوان میں جو بات نقل کی جاتی ہے وہ تو ان کے نزدیک قابل قبول ہے لیکن امام مالک کی مؤطا میں مذکور روایات کو جھٹلاتے ہیں۔ (۴۲)

ایک مستشرق (شاخ) امام شافعی کے بارے میں یہ کہتا ہے کہ وہ فریق مخالف کی باتوں میں اپنی طرف سے اضافہ اور مبالغہ آمیزی سے کام لیتے تھے اور علمی معروضیت کے پابند نہیں تھے۔

"Shafi's eagerness to prove his new legal theory and the new legal doctrine based on it as the only legitimate interpretation of Muhammadan religious law, causes him to make unjustified assumptions, to argue arbitrarily and illogically, and to misrepresent and exaggerate the opinions of his opponents" (۴۳)

اب سوال یہ ہے کہ امام شافعی کا اگر یہی مرتبہ اور مقام ہے اور ان کے علمی کردار کے حوالے سے شکوک و شبہات ہیں تو دیگر مخالفین پر ان کے اعتراضات کو کس طرح دلیل بنایا جاسکتا ہے کیونکہ شاخ کا یہ دعویٰ ہے کہ اہل عراق (احناف) حدیث کو اس کے اصل مقام سے نیچے گرا کر دوسرے درجے میں رکھتے ہیں اور آثار صحابہ کو اس پر

ترجیح دیتے ہیں۔ دلیل کے طور پر اس مستشرق نے امام شافعی کا قول نقل کیا ہے۔ اب اگر شاخت جب امام شافعی پر خود علمی غیر دیانتداری کا الزام عائد کرتا ہے تو پھر امام اعظم کی تردید میں ان کے قول کو بطور دلیل پیش کرنے کے لیے کون سا منطقی جواز اس کے پاس موجود ہے۔ (۴۴)

گولڈزیہر (Goldzieher) جیسا مستشرق یہ کہتا ہے کہ امام ابو حنیفہ کو یہ پتہ نہ تھا کہ غزوہ بدر غزوہ احد سے پہلے تھا یا بعد میں اس حوالے سے وہ الد میری کی کتاب کتاب الحیوان سے روایت نقل کرتا ہے جو کہ اس موضوع کے حوالے سے کسی بھی اصول تحقیق کی روشنی میں معتبر نہیں ہو سکتی۔ (۴۵)

اسی طرح شاخت جب معتزلہ کے انکار حدیث کے حوالے سے بات کرتا ہے (۴۶) تو ان کے عقائد کی تشریح کے لیے ان کی اصل کتابوں کو دیکھنے کی زحمت گوارا کرنے کی بجائے ابن قتیبہ دینوری، جو کہ اپنی معتزلہ دشمنی کی وجہ سے مشہور ہے، کی عبارتوں کا سہارا لیتا ہے اور ان کے انکار کو ثابت کرتا ہے۔ اصول تحقیق کی رو سے اس طرح استدلال کرنا کسی طور جائز اور درست نہیں۔ (۴۷)

سر سید احمد خان نے جب ولیم میور کی کتاب ”لائف آف محمد“ کا جواب دیا تو اس میں بھی انہوں نے اسی بات کا رونا رویا کہ مستشرقین اپنے اصول تحقیق میں عدل و انصاف سے کام نہیں لیتے اور اپنے لیے کچھ اور دوسروں کے لیے کچھ اور اصول تحقیق مقرر کرتے ہیں۔ سر سید کے مطابق ولیم میور اپنی کتاب کے حاشیے میں نہایت ضعیف اور نہایت غیر مستند روایتیں وارد کی ہیں۔ لیکن اس بات کو دیکھ کر تعجب ہوتا ہے کہ اگرچہ ولیم میور کے نزدیک قریب قریب تمام موجودہ روایات اسلام محض بناوٹی ہیں لیکن اس کے باوجود انہوں نے اپنے سب بیانات کو واقدی کی روایت پر مبنی کیا ہے۔ جس میں ضعیف ترین روایات منقول ہیں اور طرفہ یہ ہے کہ ان سب روایتوں کو ہمارے خلاف استعمال کرتے ہیں حالانکہ تحقیق اور غیر متعصبانہ تصنیف کے مسلمہ قوانین کی رو سے، نیز اپنے عقیدے کے مطابق ان کو لازم تھا کہ اول احادیث صحیحہ اور موضوعہ کی تحقیق اور تمیز کرتے اور پھر مذہب اسلام اور پیغمبر اسلام کی نسبت معترض ہوتے۔ تمام عیسائی مصنفوں کی تصنیفات میں جنہوں نے دین اسلام کی نسبت لکھا ہے اسی ضروری امر میں کوتاہی پائی جاتی ہے۔ مگر وہ اپنے عیبوں کو نہایت خوشگواہی سے ہضم کر جاتے ہیں اور دوسروں کی نسبت عجیب و غریب پیرائے میں نکتہ چینی کرنے کو موجود ہوتے ہیں۔ (۴۸)

مستشرقین میں منگمری واٹ (Montgomery Watt) کو خاص امتیاز حاصل ہے کہ جب اس نے اپنی کتاب (Muhammad at Mecca) لکھی تو اس کے دیباچے میں چند اصول تحقیق کا ذکر کیا اور ان کا لحاظ رکھنا اپنے اوپر لازم ٹھہرا لیا، لکھتا ہے:

"I Have endeavoured, while remaining faithful to the standards of western historical scholarship, to say nothing that would entail the

rejection of any of fundamental doctrines of Islam" (۴۹).

”میں نے کوشش کی ہے کہ تاریخی مطالعہ و تحقیق کے مغربی اصولوں کی پابندی کروں اور یہ کہ کوئی ایسی

بات نہ کہی جائے جس سے اسلام کے بنیادی عقائد کی تردید لازم آئے۔“

علاوہ ازیں اس نے مغربی محققین کے مسلمانوں کے لیے ناقابل قبول نتائج پر بحث و تنقید کرتے ہوئے کہا کہ ان مغربی مصنفین و محققین نے تحقیق و مطالعہ کے اصولوں کی پاسداری نہیں کی (۵۰)۔ لیکن افسوس کہ جب وہ خود آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی ذات پر قلم اٹھاتا ہے تو خود پر لازم کیے گئے اصول تحقیق کی دھجیاں بکھیر دیتا ہے اور انہی مصنفین کی صف میں جا کھڑا ہوتا ہے جن پر نقد کر کے اس نے اپنی کتاب کا آغاز کیا تھا۔

مندرجہ بالا صفحات میں مستشرقین کی ”آزادانہ تحقیق“ کی چند مثالیں پیش کی گئی ہیں ایسی ڈھیروں مثالیں ان حضرات کی کتب میں بآسانی مل سکتی ہیں اس بات سے انکار نہیں کیا جاسکتا ہے کہ حقائق پر اظہار رائے محقق کا حق اور حصہ ہے لیکن سب سے پہلے ضروری ہے کہ حقائق صحیح ہوں۔ مستشرقین کی بددیانتی یہ ہے کہ وہ حقائق کو توڑ مروڑ کر اور غلط انداز میں پیش کرتے ہیں۔ انہوں نے حقائق و واقعات کی تلاش و بیان کے مقابلے میں اظہار رائے پر زیادہ زور قلم صرف کیا ہے۔ صفحے کے صفحے پڑھتے چلے جائیے آپ کو رائے کا اظہار نہایت خوبصورت اور پر شکوہ الفاظ میں ملے گا۔ لیکن حقائق کی دریافت اور تحلیل و تجزیہ کے بارے میں نہایت سطحی قسم کی تحریریں ملیں گی (۵۱)۔ لہذا ضرورت اس امر کی ہے کہ ان حضرات کی ”تحقیق“ کے نام پر لکھی گئی ایسی تحریروں کو بے نقاب کیا جائے اور ان کا مدلل اور محققانہ انداز میں جواب دیا جائے۔

حواشی وحوالہ جات

- ۱- Altick Richard D, The Art of literary Research, w.w. Norton & Company, New York, p.3.
- ۲- Nick Moor, How To do Research, The library association, London, p.3
- ۳- گیان چند، ڈاکٹر، تحقیق کافن، مقتدرہ قومی زبان، پاکستان ۲۰۰۲ء، ص: ۳۹۔
- ۴- الجاثیہ ۴۵: ۱۳۔
- ۵- Maurice Bucaille, The Bible, The Quran and Science, BB Book & Books Ferozpur Road, Lahore, p.vi-vii
- ۶- Draper, John William, History of the Conflict between Religion and Science, Henry S. Kind & Com. London 1875, p.207
- ۷- الحجرات: ۴۹: ۶۔
- ۸- مسلم بن حجاج القشیری، صحیح، بیت الافکار الدولیہ ریاض ۱۴۱۹ھ / ۱۹۹۸م، مقدمہ مسلم۔ ص: ۲۲۔
- ۹- الکنانی، لابن الحسن علی بن محمد بن عراق، تنزیہ الشریعۃ المرفوعۃ عن الأخبار الشنیعۃ الموضوع، تحقیق عبدالوہاب، مکتبۃ القاہرہ بمعرفۃ فصل فی حقیقۃ الموضوع، ص: ۷۔
- ۱۰- البحر جانی، ابی احمد عبداللہ بن عدی، الکامل فی ضعفاء الرجال، دارالفکر بیروت ۲۶/۱۔
- ۱۱- الہندی، علاء الدین علی المتقی بن حسام الدین، کنز العمال فی سنن الاقوال والافعال، مؤسسۃ الرسالۃ ۱۴۰۵ھ۔ ۲۳۰/۱۰۔
- ۱۲- احمد بن حنبل، امام، مسند امام احمد، حدیث ابی سید الساعدی، بیت الافکار الدولیہ ریاض ۱۴۲۲ھ / ۲۰۰۲م حدیث نمبر ۱۴۱۵۵، ص: ۱۱۱۹۔
- ۱۳- ابن حزم، ابی محمد علی، الظاہری، الاحکام فی اصول الاحکام، ضیاء السنۃ ادارۃ الترجمہ والتالیف فیصل آباد ۱۴۰۴ھ ۷۶-۷۷/۱۔
- ۱۴- نعمانی، شبلی، سیرۃ النبی، الفیصل ناشران اردو بازار، لاہور ۱۹۹۱ء، ص: ۲۵۔
- ۱۵- ایضاً، ص: ۴۱-۴۰۔

- ۱۶- Hitt, Philip. K., History of the Arabs, Macmillan Co. LTD 1953, p.393.
- ۱۷- ذہبی، ابو عبد اللہ محمد بن احمد بن عثمان، میزان الاعتدال فی نقد الرجال، المکتبۃ الاشریہ، سائنگھ ہل، شیخوپورہ، ۳/۱۔
- ۱۸- ابن الاثیر، ابی السعادات مبارک بن محمد، جامع الاصول من احادیث الرسول صلی اللہ علیہ وسلم، دار احیاء التراث العربی بیروت، ۱۴۰۰ھ-۱۹۸۰ء، ۵۹/۱۔
- ۱۹- ایضاً۔
- ۲۰- غازی، کرنل (ر) ڈاکٹر عمر فاروق، تحقیق کے اصول و ضوابط۔ احادیث نبویہ کی روشنی میں۔ فاران کمیونی کیشنز، لاہور ۱۹۹۸ء، ص: ۱۵۳۔
- ۲۱- ابن ابی حاتم، ابی محمد عبد الرحمن، الجرح والتعديل، دار احیاء التراث العربی بیروت ۱۴۲۱ھ/ب۔ج۔
- ۲۲- Nasar, Seyyed Hossein, Islamic Science, Suhail Academy, Lahore, p.3
- ۲۳- Nicholson, R.A A literary History of the Arabs, Curzon Press LTD. 1993, p.359
- ۲۴- جرجی زیدان، تاریخ التمدن الاسلامی، مطبعة الهلال بالفجالة مصر ۱۹۰۵ء-ص: ۱۶۲۔
- ۲۵- The Encyclopaedia Americana, 24/386
- ۲۶- George Sarton, Introduction to the History of Science, The Williams & Wilkins Company Baltimore, p.17
- ۲۷- Bertrand Russell, History of Western Philosophy, George Allen and Unwin LTD, London 1957, p.447-448
- ۲۸- Nicholson, A Literary History of the Arabs, p.359
- ۲۹- Arne Hessenbruch (Editor), Encyclopaedia of the History of Science, Pentagon Press, New Delhi, p.642
- ۳۰- Arnold, Sir Thomas, The legacy of Islam, Oxford University Press, 1949, p.320.

- ۳۱- Saud, Muhammad, Dr. Islam and Evolution of Science, Islamic research Institute, Islamabad, 1986, p.16/ Encyclopaedia Britannica 16/367
- ۳۲- Draper, History of the Conflict Between Religion and Science, p.115
- ۳۳- جرجی زیدان، تاریخ آداب اللغة العربیة، مطبعة الهلال، ۳۵/۲۔
- ۳۴- ایضاً ۳۴/۴-۱۳۳۔
- ۳۵- (i) البقرہ: ۲:۳۶۰- (ii) الانعام: ۶:۹۰-۷:۷۳۔
- ۳۶- Robert Briffault, The Making of Humanity, George Allen & Unwin LTD. London, p.191
- ۳۷- Saud, Muhammad, Islam and evolution of Science, p.18-19
- ۳۸- Qureshi, Zafar Ali, Prophet Muhammad and his western critics, Idara Ma'arif Islami Munsoora, Lahore 1992, p.4
- ۳۹- راغب الطباخ، تاریخ افکار و علوم اسلامی، مترجم افتخار احمد بلخی، اسلامک پبلیکیشنز، لاہور ۱۹۸۹ء، ۲/۲۸۶۔
- ۴۰- ندوی، شاہ معین الدین، مستشرقین کے متعلق دو متضاد رائیں، اسلام اور مستشرقین مرتبہ، ڈاکٹر محمد عارف عمری، دارالمصنفین اعظم گڑھ پوپی الہند، ۲۰۰۶ء، ص: ۱۷۲۔
- ۴۱- Qureshi, Zafar Ali, Prophet Muhammad and his western critics, p.xi
- ۴۲- السباعی، مصطفیٰ، الدكتور، السنۃ و مکانتھا فی التشریع الاسلامی، قاہرہ مکتبۃ دارالعروبة ۱۳۸۰ھ/ ۱۹۶۱ء، ص: ۳۶۶۔
- ۴۳- Joseph Schacht, The Origins of Muhammadan Jurisprudence, Clarendon Press Oxford. 1950, p.321
- ۴۴- الاعظمی، محمد مصطفیٰ، المستشرق شاخت والنسۃ النبویۃ (بحوث ودراسات مختارۃ) انتراءات المستشرقین علی الاسلام والرد علیہا، مرتب، الدكتور یحییٰ مراد، دارالکتب العلمیۃ بیروت ۱۴۲۵ھ ص: ۲۵۳۔
- ۴۵- السباعی، مصطفیٰ، ڈاکٹر، المستشرقون والاسلام، مترجم سلمان شمش ندوی، ادارہ اسلامیات، لاہور، ۱۹۸۲ء، ص: ۷۱۔

Joseph Schacht, The Origins of Muhammadan Jurisprudence, -۴۶
p.128, 129

الاعظمی، محمد مصطفیٰ، المستشرق شاخت والسنة النبوية، ص: ۲۵۴۔ -۴۷

سید احمد خان، سر، الخطبات الاحمدیہ علی العرب والسیرة المحمدیہ، نفیس اکیڈمی، کراچی، ۱۹۶۴ء، ص: ۲۷۵۔ -۴۸

Watt, W, Montgomery, Muhammad at Mecca, Oxford University -۴۹
Press - Karachi 2006, p.x.

Ibid. -۴۲

۵۱۔ افتخار حسین، آغا، یورپ میں تحقیقی مطالعے، مجلس ترقی ادب لاہور، ۱۹۶۷-۲۹۳۔

Joseph Sobchik, The Origins of Muhammadan Jurisprudence,

p. 128, 129

Joseph Sobchik, The Origins of Muhammadan Jurisprudence,

Joseph Sobchik, The Origins of Muhammadan Jurisprudence,

Joseph Sobchik, The Origins of Muhammadan Jurisprudence,

Joseph Sobchik, The Origins of Muhammadan Jurisprudence,

Joseph Sobchik, The Origins of Muhammadan Jurisprudence,

Joseph Sobchik, The Origins of Muhammadan Jurisprudence,

Joseph Sobchik, The Origins of Muhammadan Jurisprudence,

